

Alcatel

OT 806 eta OT 807-aren
Erabiltzailearen eskuliburua



Euskaltelek itzulitako eta
ekoiztutako eskuliburua



1 Zure telefonoa

OT-806

OT-807



- 1 Informazio-barra
- 2 Mahaigaina
- 3 Bidaltzeko tekla
- 4 Ahots-postontziaren tekla
- 5 Maiuskulen tekla
- 6 Fn tekla
- 7 Ezkerreko/eskuineko nabigazio-teklak
- 8 Zuriune tekla
- 9 Tresna-barra

- 10 Egoera-barra
- 11 Amaitu tekla
- 12 Bibrazioaren tekla
- 13 Ezabatu tekla
- 14 Intro tekla
- 15 SYM tekla
- 16 WiFi tekla
- 17 Mikro USB konektorea
- 18 Entzungailuen konektorea
- 19 Bolumenaren tekla

OT-806

OT-807

ALCATEL

mobile phones



- Telefonoa hartzeko/ Deitzeko



- Deien erregistroa irekitzeko.

- Labur sakatu: Deia amaitzeko
Pantaila blokeatzeko
Hasierako pantailara itzultzeko



- Luze sakatu: pizteko/jitzaltzeko

- Luze sakatu: ahots-postontzira sartzeko



- Sakatu behin: karakterea letra larriz idazteko

- Sakatu bi aldiz: teklatura letra larriz idazteko moduan blokeatzeko

- Labur sakatu: Sakatu behin: teklen goiko erdiko aldeko karaktere bat sartzeko.
Sakatu bi aldiz: teklen goiko erdiko aldeko karaktere bat sartzeko moduan blokeatzeko teklatura



- Fn + B: Bluetootharako sarbidea

- Fn +M: musika-irakurgailurako sarbidea

- Fn + P: profiletarako sarbidea.

- Fn + J : Java aplikazioetarako sarbidea



- Sakatu, ezkerrera edo eskuinera mugitzeko



- Labur sakatu: tarte bat sartzeko.

- Luze sakatu: hizkuntzen zerrendara sartzeko

- Fn tekla sakatuta duzula, zuriunearen tekla sakatu sartzeko modu bat aukeratzeko



- Puntu bat sartzeko

- Fn tekla sakatuta duzula, SYM tekla sakatu sinboloen taula irekitzeko

- Aukera bat berresteko

- Hurrengo lerroa jauzi egiteko.

- Bibragailua



- Bolumena igotzeko / jaisteko

- Gora edo behera mugitzeko



- Sakatu WiFi funtzioa irekitzeko

1.2 Egoera-barrako ikonoak ⁽¹⁾



Bateriaren karga-maila.



Bibragailua modua: zure telefonoak dar-dar egiten du baina ez du txirrinik edo soinurik ateratzen, alarmen kasuan izan ezik.



Bluetooth-aren egoera (Urdina – Aktibatuta).



Bluetooth-aren egoera (audio-gailu bati konektatuta).



Javaren egoera (Urdina – Aktibatuta).



Entzungailuak konektatuta.



Teklatua eta ukipen-pantaila blokeatuta.



Teklatua eta ukipen-pantaila desblokeatuta.



Deiak desbideratzeko aukera aktibatuta: zure deiak desbideratu egingo dira.



Alarmak edo hitzorduak programatuta.



Estaldura-adierazlea.



WiFi konektatuta



WiFi deskonektatuta.



Mezu berria ahots-postontzian.



Galdutako deiak.



Kronometroa aktibatuta dago.



Irratia piztuta.

⁽¹⁾ Gidaliburu honetako ikonoak eta irudiak lagungarriak dira.



WAP oharrak ⁽¹⁾.



Roaming.



Memoria-txartela aztertzen ari da.



Amaitu da memoria-txartelaren azterketa.



SIM txartela ez dago erabilgarri.



Linea-aldaketa ⁽¹⁾: aukeratutako linea zein den adierazten du.



GPRS konexioaren egoera (Aktibatuta).



GPRS konektatzen.



EDGEa atxikita.



EDGE konektatzen.



Musika-irakurgailua aktibatua.



Mezua jasotzen ari da.



SMSa bidaltzea.



MMSa bidaltzea.



Isilik modua: zure telefonoak ez du txirrinik edo soinurik ateratzen eta ez du dar-dar egiten, alarmen kasuan izan ezik.



Irakurri gabeko SMSa



[gorriz] Mezu laburren zerrenda beteta: zure telefonoak ezin du mezu gehiago jaso. Mezuen zerrendara joan behar duzu, gutxienez SIM txarteleko mezu bat ezabatzeke.



Hegaldiko modua.



A2DP konektatuta.



Erreprodukzioa martxan dago.

⁽¹⁾ Sare-operadorearen arabera.


1.2 Egoera-zerrenda

Ukitu egoera-barra eta arrastatu beherantz irekitzeko, eta arrastatu gorantz itzeko. Zerrendako aplikazio batera sartzeko, ukitu ezazu.


1.3 Mahaigaina

Elementuak gehitzea

Menu nagusiko elementu bat gehitzeko modu bat baino gehiago dago:

- Ukitu eta luze sakatu menu nagusiko zerrendako elementua.
- Ukitu erreminta-barrako  eta hautatu elementua.
- Ukitu eta luze sakatu hasierako pantailaren eremu huts bat, hautatu irekitzen den leihoko **"Añadir widgets"** eta ukitu mahaigainari gehitu nahi diozun elementua.

Elementuak ezabatzea


Ukitu eta luze sakatu mahaigainetik ezabatu nahi duzun widget-a. Editatzeko modura aldatu eta ukitu  ezabatzeko. Azkenik, ukitu **"Eginda"**, baieztatzeko.

Elementuak berrantolatzea

Mahaigaineko editatzeko pantailatik mugitu nahi duzun widget-a ukitu eta luze sakatu, kokapen-marko bat agertu arte. Arrastatu nahi duzun lekura eta, azkenik, ukitu **"Eginda"** baieztatzeko.

Pantailaren hondoa

Pantailaren hondoa pertsonalizatzeko, bi modu dituzu:

- Ukitu eta luze sakatu mahaigaineko eremu huts bat, hautatu **"Horma-papera"**, agertzen diren karpetetako bat ukitu eta hautatu pantailaren hondorako irudi bat.
- Ukitu erreminta-barrako  eta ukitu agertuko den karpetetako bat, pantailaren hondorako irudi bat hautatzeko.

1.4 Tresna-barra

Aurrez zehaztutako menuko elementuak txertatuta dituen erreminta-barra, sarbide azkarra izateko lasterbide gisa erabil daitekeena. Gorantz eta beherantz mugituta, elementu gehiago ikus ditzakezu.

2 Martxan jartzea.....

2.1 Erabiltzeko moduan jartzea

Atzeko tapa ateratzea/jartzea



SIM txartela sartzea eta ateratzea

SIM txartel bat sartu behar duzu deiak egiteko. Itzali telefonoa eta atera batera, SIM txartela sartu edo atera aurretik.



Jarri SIM txartela txipa beherantz duela, eta sartu dagokion tokian. Egiaztatu behar bezala sartuta dagoela. Txartela ateratzeko, estutu eta kanporantz atera.

Bateria jartzea/ateratzea



- Sartu bateria eta lerratu bere lekuan klik egin arte.
- Ireki tapa, eta, gero, atera bateria.

2.2 Telefonoa piztea

Luze sakatu  tekla telefonoa piztu arte.

2.3 Telefonoa itzaltzea

Luze sakatu hasierako pantailako  tekla pantailako.

2.4 Ukipeen-pantaila erabiltzea

<u>Ukitu</u>	Aplikazio batera sartzeko, ukitu behatzarekin.
<u>Arrastatu</u>	Jarri behatza pantailan objektua helburuko kokalekura arrastatzeko.
<u>Desplazamendua</u>	Korritu pantaila aplikazio, irudi, web-orri eta abarretan gora eta behera mugitzeko.

3 Deiak egitea

Sartu nahi duzun zenbakia teklaturik zuzenean, edo hautatu dei-erregistroko edo agendako kontaktu bat (📞 edo 📧 ukituta, hurrenez hurren), eta, gero, ukitu 📞 edo sakatu 🗑️ tekla deia egiteko. Markatu duzun zenbakia Agendan gorde dezakezu, 👤 hautatuz. Nahasten bazara eta okerreko zenbakiak ezabatu nahi badituzu, 🗑️ ukitu behar duzu.

Esekitzeko, sakatu 🗑️ tekla.

4 Menua antolatzea



Zure ezarpenen arabera aldatzeko diseinatuta dago menu nagusia. Funtzio horretara sartzeko, hautatu 📑 menu nagusira sartzeko, eta sakatu 🗑️ .

Ordena aldatu

Sartu "**Antol. menua**" atalera, jar zaitez mugitu nahi duzun menu nagusiko elementuaren gainean, eta sakatu "**Aukerak|Mugitu**". Ondoren, menu nagusiko pantailara itzuliko zara, eta "✓" marka agertuko da hautatu duzun menu nagusian. Aska ezazu nahi duzun tokian.

Erakustea/Ezkutatzea

Sartu "**Antol. menua**"-ra; hautatutako menuaren ezkerreko egiaztapen-laukia ukitu erakusteko/ezkutatzeko, eta, ondoren, "**Aukerak|Gorde**", eragiketa gordetzeko.

Balioak berrezartzea

Menu nagusitik, hautatu "**Antol. menua**" eta, ondoren, ukitu "**Aukerak|Berrezarri ezarpen lehenetsia**" lehenetsitako menuaren ikuspegira itzultzeko.

5 Mezuak



5.1 Elkarrizketa-modua aktibatua (edo desaktibatua)

Elkarrizketa-modua aktibatuta, txataren historia kronologikoki ikus dezakezu. Elkarrizketa-modua desaktibatuta, karpeta hauetara sar zaitezke: **Sarrerako ontzia, Irteerako ontzia, Bidalitakoak, Zirriborroak, Erantzungailua**, eta abar. Bi modu horiek txandakatzeko, hautatu "**Ezarpenak\Elkarrizketa modua\Aktibatuta(desaktibatuta)**". Elkarrizketa-modua lehenespén gisa konfiguratuta dago, eta argibideak modu horretan daude oinarrituta.

5.2 Mezu bat sortzea

Hautatu "**Mezuak\Idatzi mezua**" testu- edo multimedia-mezua sortzeko. Kasu hauetan, SMSak MMS bihurtuko dira automatikoki: irudi, bideo, audio, diapositiba edo bestelako fitxategiak eranstean, edo gaia, helbide elektronikoa bat edo 8 orri baino gehiagoko testua sartzean.

Tenporizadorearekin bidaltzea

SMS/MMS bat zehaztutako orduan bidaltzeko programatu ("**Aukerak\ Bidalketa tenporizadorea**").

6 Posta elektronikoa.....



Posta elektronikoko zerbitzu ezagun batzuetarako (Gmail, Yahoo, AOL...) konfigurazio lehenetsia du zure gailuak. Horrez gain, POP3 edo IMAP 4 posta elektronikoko kontuak ere konfiguratu ditzakezu.

7 Palringo ⁽¹⁾



Palringo-ren bat-bateko mezularitzak aukera ematen dizu Palringo kontua duten lagunekin txateatzeko. Bat-bateko mezularitzako beste zerbitzu ezagun batzuetara ere konektatu zaitezke Palringo-ren bidez (Yahoo, AIM, GG, ICQ, GTalk, iChat...). Kontuan izan, zure bezeroaren bertsioaren eta Palringo dinamikoaren zerbitzariko aukeren mende egongo dela zerbitzuetarako sarbidea.

⁽¹⁾ Sare-operadorearen arabera.

8 Agenda



8.1 Agenda kontsultatzea

Agendan sartzeko, ukitu  pantaila nagusiko tresna-barran edo hautatu "Kontaktuak" menu nagusian.

8.2 Kontakua eranstea

Kontaktu berri bat gehitu dezakezu  ukituta.

Urtebetetzea gogoraraztea

Urtebetetzea gogoraraztea finka dezakezu, kontaktuaren informazioa editatzean. Hala, gailuak urtebetetzearen eguna baino egun bat lehenago gogorarazteko aukera ezar dezakezu.

9 Deien erregistroa



9.1 Sarbidea

Funtzio horretara "Deiak" menu nagusitik edo hasierako pantailako  sakatuta sar zaitzke.

9.2 Erabilgarri dauden aukerak

 sakatuta hauetara sar zaitzke: **Ezabatu**, **Bidali mezua**, **Gorde zirriborroetan**, **Editatu deitu aurretik**, eta abar.

9.2.1 Fakturazioa ⁽¹⁾

Aukera horren bidez, elementu hauetara sar zaitzke: **Azken deiaren kostua**, **Kostua guztira**, **Gehienezko kostua**, **Berezarri kostua**, **Prezioa unitateko**, **Iraupena**, **GPRS kontagailua**, **Iraupenaren bip abisua**.

9.2.2 Deien doikuntzak ⁽¹⁾

Aukera horren bidez, hainbat aukeratan sar zaitzke: **Deiak zain uztea**, **Deien desbideratzeak**, **Deien debekuak**, **Nire zenbakia**, **Cambio Linea**, **Birmarkatze automatikoa**, eta abar.

⁽¹⁾ Galdetu operadoreari zerbitzu hau baduzun edo ez.

10 Multimedia-aplikazioak

10.1 Musika



Funtzio horretara sartzeko, ukitu  menu nagusia irekitzeko eta hautatu  . Zure mugikorreko eta zure memoria-txarte-leko musika kudeatzeko malgutasun osoa izango duzu.

10.2 Irudia.....



Telefonoko **"Nire sorkuntzak"** karpeta dauden irudiekin lotzen da liburutegia, eta hainbat aukera ematen ditu: zerrendan, diapositiban edo miniaturan erakustea, pantailaren hondo moduan ezartzeko, pizteko/jitzaltzeko pantaila moduan ezartzeko, kontaktu baten IDan ezartzeko edo MMS bidez, posta elektronikoz edo Bluetooth bidez bidaltzeko.

10.3 Bideoak



"Nire bideoak" albumak grabatutako, jasotako edo deskargatutako bideoak ditu. Karpeta horretako bideo guztiak erreproduzitu, piztuta/jitzalita bistaratu, bidali, ezabatu eta sailka ditzakezu.

10.4 Irratia



Zure telefonoak RDS funtzioa duen irratia ^[1] du. Zure telefonoa irrati arrunt gisa erabil dezakezu eta kanalak gorde. Pantailan irratsaioari buruzko informazioa ikus daiteke Visual Radio zerbitzua eskaintzen duten kanalak sintonizatuz gero. Beste aplikazio batzuk exekutatzen dituzun bitartean, irratia entzun dezakezu.

11 Interneta ⁽²⁾

11.1 Nire lagunak



Erabili webguneetako edukia zure lagunekin harremanetan egoteko (Bebo, Friendster, Hi5, Myspace...).

^[1] Irratiaren kalitatea une horretan zauden eremuan kateak duen estalduraren arabera da.

^[2] Sare-operadorearen arabera. Baliteke zerbitzua ematean datu-fluxuaren sareak kostuak sortzea. Baliteke Roaming-ean kargu gehigarriak aplikatzea.

11.2 Opera



Opera Minik Interneteko esperientzia osatua ematen dizu (zure lagunekin harremanetan zaude, informazioa eskuratzen duzu, bankuko eragiketak egin ditzakezu on line), eta, konprimitutako web-orriei esker, denbora aurrezteko diseinatuta dago.

11.3 Wap.....



Wap aukeretara sartzeko: **Hasierako orria, Laster-markak, Joan URLra, Azken web-helbidea, Azken orriak, Lineaz kanpoko orriak, Sarr. ontzia, Ezarpenak.**

11.4 Berriak



Gailu honek denbora aurrezten lagunduko dizu, eta webgune bateko eguneraketak erraz eskainiko dizkizu. Kanal batean izena eman ondoren, zure mugikorreko RSS eduki guztia erregistratzeko eta kudeatzeko aukera emango dizu, edozein unetan eta edozein lekutan.

11.5 Eguraldia



Gogokoen dituzun hirietako eguraldiaren hiru iragarpen kontsultatzeko funtzio bat du telefonoak.

11.6 Facebook



Pertsonak haien lagunekin, lankideekin, ikaskideekin edo inguruan bizi direnekin konektatzen ditu Facebook sare sozialak. Erabiltzaileek haien artean harremanetan jartzeko hainbat funtzio ditu: Horma-n lagunek mezuak idatz ditzakete erabiltzaileak ikus ditzan. Deiak, erabiltzaileek "dei" birtual bat egin dezakete. Opariak, jasotzen duenaren profilean agertzen diren opari birtualak bidaltzeko; Market, erabiltzaileek saldu nahi dituzten objektuak doan bistaratzen dituen eremua, eta abar.

Kontu bat irekitzeko, bisitatu <http://www.facebook.com/>.

11.7 mTweet.....



Twitter sare soziala eta mikroblog-zerbitzua da; mundu osoan harrera beroa izan du eta oso ezaguna da. Mugikorreren erabiltzaileek berriak eta ideiak argitara ditzakete mezuen edo "post"-en bidez. "Post"-ak egilearen profileko orrian agertzen dira, eta jarraitzaileei bidaltzen zaizkie.

Kontu bat irekitzeko, bisitatu: <http://twitter.com/>.

12 Entreenimendua

12.1 Kronometroa.....



Kronometroa aplikazio arrunta da, denbora neurtzeko erabiltzen dena; hainbat emaitza gordetzeko eta neurketak eten eta berrabiarazteko aukera ematen du.

12.2 Ebook



Liburutegi honek liburu elektronikoak ditu (.txt eta .pdb fitxategiak soilik). Irakurtzen ari zaren bitartean, aukera duzu markatzaileak gehitzeko edo hitz- edo esaldi-bilaketaren bidez zehaztutako testura iristeko(**Aukerak|Bilatu, Aukerak| Salto hona**).

12.3 Java



Zure telefonoak aplikazioak eta java jokoak¹⁾ izan ditzake. Gainera, beste aplikazio eta joko batzuk ere deskarga ditzakezu zure telefonoan.

13 Kamera



Zure mugikorrak kamera du, eta harekin argazkiak atera eta bideoak graba ditzakezu, eta haiekin hainbat gauza egin:

- "Fitxategiak|Nire irudiak" karpetan gorde.
- Multimedia-mezu batean (MMS) bidali beste mugikor batera edo helbide elektroniko batera.
- Zuzenean posta elektronikoz edo Bluetooth bidez bidali.
- Pantaila nagusia pertsonalizatu.
- Direktorioko kontaktu bati sarrerako irudi gisa esleitu.
- Datu-kable bidez edo microSD txartel bidez ordenagailura transferitu.

⁽¹⁾ Sare-operadorearen arabera.

14 Profilak



Menu honen bidez gertaera eta inguru bakoitzaren dei-tonuak pertsonaliza ditzakezu.

15 Fitxategiak kudeatzea



Telefonoan edo memoria-txartelean Fitxategiak karpetan jasotako audio- eta bideo-fitxategi guztietara sar zaitezke. Aukera horren bidez, hainbat aukeratan sar zaitezke: **Nire audio fitxategiak**, **Nire irudiak**, **Nire bideoak**, **Liburu el.**, **Nire sorkuntzak**, **Beste batzuk**, **Telefonoa**, **Memoria-txartela** eta **Memoriaren egoera**.

Memoria-txartela sartzea:



- Ireki atzeko estalkia, eta sartu MicroSD txartela zirikrituan.
- Ireki estalkia, eta egin bultza memoria-txartelari blokeatuta geratu arte. Atera MicroSD txartela eta itxi tapa.

16 Bluetooth-a™



Funtzio honetara sartzeko,  tekla sakatu behar duzu menu nagusira sartzeko, eta, ondoren, "BT" hautatu behar duzu.

17 WiFi-a



Funtzio honetara sartzeko,  tekla sakatu behar duzu menu nagusira sartzeko, eta, ondoren, hautatu .

18 Besteak

18.1 Egutegia

Menu nagusitik menu honetara sartzean, hilen araberako egutegi bat aurkituko duzu zure bilera eta hitzordu garrantzitsuak jasotzeko. Gertaerak dituzten egunak kolorez agertuko dira.

18.2 Kalkulagailua

Funtzio honetara sartzeko, hautatu "Kalkulag." menu nagusian. Idatzi zenbaki bat, hautatu egin nahi duzun operazioa eta hautatu beste zenbaki bat. Ondoren, sakatu ... emaitza bistartzeko.

18.3 Oharrak

Testu-formatua edo ahots-formatua duen ohar bat sor dezakezu menu nagusiko "Oharrak" aukeran.

18.4 Zereginak

Zereginak kudeatzeko eta zereginen egoera erregistratzeko aukera ematen dizu, eta lehentasunak ez ditzakezu. Aurreikusten den dataren arabera sailkatzen dira zereginak.

18.5 Erlojua

18.5.1 Alarma

Zure telefono mugikorrak iratzargailua du, eta berriz jotzeko funtzioa dauka.

18.5.2 Munduko erlojua

Munduko erlojuak hainbat hiritako ordua eta ordu-zona erakusten du.

18.5.3 Erlojua

Eguna eta ordua doitu ditzakezu, 12/24 orduko formatua kontuan hartuta.

18.6 Bihurgailua

Pisu- eta luzera-aldatzailea erabil dezakezu, ◀ ▶ teklekin aldatu nahi duzun unitatea aukeratuta. Ondoren, ukitu zenbakiak sartzeko. Azkenik, sakatu "Ados".

19 Doikuntzak



Hasierako pantailatik, aukeratu  menuko ikonoa, eta, ondoren, aukeratu nahi duzun funtzioa telefonoa pertsonalizatzeko: **Telefono-ezarpenak, Dei-ezarpenak, Segurtasuna, Sarea, Konexioak.**

Ukipen-doikuntzak:

- **Ukipen-pantaila kalibratzea.** Ukipen-pantaila kalibratzeko, ukitu pantailaren edozein puntu eta kalibraketa martxan jarriko da.
- **Ukipenezko bibrazioa** **Aktibatuta** egoeran dagoenean, telefonoak dar-dar egingo du pantaila ukitzean.

Dei batean pantaila blokeatzea

Dei batean pantailaren blokeoa aktibatzeko/desaktibatzeko, hautatu Aktibatuta/Desaktibatuta.

20 Atera ahalik eta etekin handiena zure mugikorrari

PC programa-paketea

Web orritik, programen bertsio berriak deskargatu ahal izango dituzu doan.

Webcam-a







Telefonoa webcam moduan erabil dezakezu ordenagailuko bat-bateko mezularitzarako.

21 Testua idazteko modua

Mezuak idazteko bi idazketa-metodo daude:

- Normal: modu honek aukera ematen du tekla bati loturiko letra bat edo karaktere-sekuentzia bat hautatuz testua idazteko.
- TouchPal modua: modu honek aukera ematen du idazteko sistema prediktiboa exekutatzeko telefonoaren teklatuan eta pantailako ukipen-teklatuan. Gainera, erabilgarria da sarrera eleanitzekin.

Teklatuarekin idaztea

-  tekla: Sakatu behin: karakterea letra larriz idazteko
Sakatu bi aldiz: teklatura letra larriz idazteko moduan blokeatzeko
-  tekla: Sakatu behin: teklen goiko erdiko aldeko karaktere bat sartzeko.
Sakatu bi aldiz: teklen goiko erdiko aldeko karaktere bat sartzeko moduan blokeatzeko teklatura
-  tekla: Labur sakatu: tarte bat sartzeko.
Luze sakatu: hizkuntzen zerrendara sartzeko ... tekla sakatuta duzula, zuriunearen tekla sakatu sartzeko modu bat aukeratzeko
-  tekla: Labur sakatu: banan-banan ezabatzen du.
Luze sakatu: guztia ezabatzen du.
-  tekla: Aukera bat berresteko
Hurrengo lerroa jauzi egiteko.
-  tekla: puntu bat sartzeko
Fn tekla sakatuta duzula, SYM tekla sakatu sinboloen taula irekitzeko

Erabiltzeko oharrak

Telefonoa erabili aurretik, irakurri arretaz kapitulu hau. Fabrikatzailea ez da telefonoa behar bezala ez erabiltzeagatik eta/jedo eskuliburu honetako argibideen arabera ez erabiltzeagatik gerta litezkeen ondorioen erantzule izango.

• **SEGURTASUNA IBILGAILUAN**

Egin berri diren azterketek frogatu dutenez, telefono mugikorra gidatzean erabiltzea arrisku-faktore erreala da, baita esku libreko osagarria (ibilgailuetako kita, esku libreko kit eramangarria...) erabiltzea ere. Hori dela eta, autoa aparkatu arte telefonoa ez erabiltzea aholkatzen zaio gidariari.

Gidatzen ari zaren bitartean, ez erabili telefonoa edo aurikularrak musika edo irratia entzuteko. Aurikularrak erabiltzea arriskutsua izan daiteke, eta debekatuta dago.

Telefonoak erradiazioak igortzen ditu piztuta dagoenean, eta horrek ibilgailuko ekipo elektronikoetan interferentziak sor ditzake, adibidez, gurpilak ez blokeatzeko sistemetan (ABS), segurtasuneko airbagean, etab. Horregatik, neurri hauek hartu behar dituzu:

- ez jarri telefonoa aginte-mahaiaren gainean edo airbaga zabaltzen den eremuan,
- kontsultatu ibilgailuaren fabrikatzailearekin edo kontzesionarioarekin, ibilgailu barruko tresnak telefono mugikorraren irradi-maiztasunaren aurka behar bezala babesturik daudela egiaztatzeko.

• **ERABILTZEKO KONDIZIOAK**

Noizean behin telefonoa itzaltzea aholkatzen dizugu, funtzionamendua optimizatzeko.

Itzali telefonoa hegazkinean.

Ez piztu telefonoa ospitaleetan, horretarako dauden eremuetan izan ezik. Telefono hau edo beste ekipo batzuk erabiltzeak gailu elektriko eta elektronikoen edo irradi-maiztasunak erabiltzen dituzten gailuen funtzionamenduan eragin dezake.

Ez piztu telefonoa gas edo likido sukoietatik hurbil. Arauak errespetatu erregai-biltegietan, gasolina-zerbitzuguneetan, produktu kimikoen fabriketan eta leherketa-arriskua dagoen lekuetan.

Piztuta dagoenean, ez jarri telefonoa inoiz tresna mediko batetik (taupada-markagailua, belarriko protesia, intsulina-ponpa, etab.) 15 cm-ra baino gutxiagora. Bereziki deiei erantzutean, ez ipini telefonoa taupada-markagailua edo belarriko protesia duzun aldeko belarrian, baizik beste aldekoan.

Entzumen-arazorik ez izateko, hartu deia telefonoa belarrira hurbildu aurretik. Esku libreko funtzioa erabiltzean, urrundu telefonoa belarritik, bolumen amplifikatua kaltegarria izan liteke entzumenerako.

Ez utzi hurrei telefonoa edo telefonoaren osagarriak erabiltzen edo horiek in jolasten, zu inguruan ez bazaude.

Karkasa desmuntagarria ordezkatzean, kontuan izan erreakzio alergikoak eragin ditzaketen substantziak eduki ditzakeela produktuak.

Kontu handiz ibili beti telefonoarekin, eta gorde ezazu hautsik gabeko leku garbian.

Ez utzi telefonoa ingurune kaltegarrietan (hezetasuna edo kondentsazioa, euria, likidoak sartzea, hautsa, itsas brisa, etab.). Fabrikatzaileak -10 °C eta +55 °C bitarteko temperatura gomendatzen du.

55°C-tik gorako temperatura badago, baliteke pantailan jartzen duena ez irakurtzea, baina hori behin-behineko egoera da eta ez dakar arrisku berezirik.

Telefono-sare batzuetan, larrialdi-zenbaki batzuetara ezin da deitu. Ez izan erabateko konfiantzarik zure telefonoan larrialdi-deiak egiteko.

Ez saiatu telefonoa irekitzen, desmuntatzen edo konpontzen.

Ez dadila telefonoa erori, ez jaurti eta ez saiatu tolestean.

Ez pintatu telefonoa.

Zure telefono-modeloarekin bateragarriak diren bateriak, kargagailuak eta osagarriak bakarrik erabili. Hala egiten ez bada, TCT Mobile Limited-ek eta haren filialek ez dituzte haien gain hartuko gerta daitezkeen kalteak. Ez bota telefonoa udalaren zabor-ontzietara. Ongi irakurri produktu elektronikoak zakarretara nola bota behar diren zehazten duen tokiko araudia.

Gogoratu telefonoan gordetzen duzun informazio garrantzitsu guztiaren segurtasun-kopiak egitea edo idatziz erregistratzea.

Pertsona batzuek epilepsi krisiak jasan ditzakete edo kordea gal dezakete argi distiratsuen ondorioz (adibidez, bideojokoetakoak). Epilepsi krisi horiek edo kordearen galera inoiz jasan ez duenak ere izan dezake. Krisiren bat jasan baduzu edo kordea galdu baduzu, edo zure familian horrelako zerbait gertatu izan bada, galdetu medikuari telefonoan bideojoko horiek erabili aurretik edo telefonoko argi distiratsua aktibatu aurretik.

Gurasoek zaindu behar dituzte haurrak, bideojoko horiek edo argi distiratsua dituzten beste funtzio batzuk erabiltzen dituztenean. Norbaitek sintoma hauetako bat edukiz gero, telefonoa erabiltzeari utzi eta medikuari galdetu behar dio: konbultsioak, begietako edo muskuluetako uzkurdurak, kordearen galera, oharkabeko mugimenduak edo desorientazioa. Sintoma horiek gertatzeko aukerak mugatzeko, hartu neurri hauek:

- nekatuta bazaude edo lo egiteko beharra baduzu, ez jolastu telefono mugikorarekin eta ez erabili argi distiratsua duten funtzioak,
- orduro gutxienez 15 minutuko atsedena hartu,
- jolastu beti gelako argiak piztuta daudela,
- jolasteko, ipini pantaila begietatik ahalik eta urrunen.
- jolasten ari zaren bitartean, eskuak, eskumuturrak edo besoak nekatu egiten bazaizkizu edo minduta sentitzen badituzu, hartu atsedena hainbat orduz berriro jokatzen hasi aurretik,
- jokatzen ari zaren bitartean edo jokatu ondoren, eskuak, eskumuturrak edo besoak minduta segitzen badute, ez jolastu gehiago eta joan medikuarenera.

Zure telefonoko jokoak erabiltzean, eskuetako, besoetako, sorbaldako, lepoko edo gorputzeko beste atalen bateko giharretako mina eduki dezakezu. Segitu jarraibideei tendinitisa, karpoko tunelaren sindromea edo muskuluetako edo hezurretako beste lesiorik ez izateko:



Musika luzaroan ozen entzunda erabiltzailearen entzumenari kalte egiteko arriskua dago.

Doitu zure mugikorraren bolumena arrisku gabe entzuteko. Erabili beti TCT Mobile Limited entzungailuak.

• BIZITZA PRIBATUA ERRESPEATZEA

Telefono mugikorrek argazkiak ateratzeari eta soinua grabatzeari buruz zure herrialdean indarrean dauden lege eta arauak errespetatu egin behar dituzu. Arau eta lege horien arabera, erabat debekaturik dago beste pertsona batzuen edo haien ezaugarri pertsonalen argazkiak egitea eta/edo haien ahotsak grabatzea eta argazki edo grabazio horiek erreproduzitzea edo banatzea, bizitza pribatua urratzen dela ulertzen baita. Erabiltzailearen ardurua da dagokion baimena duela ziurtatzea, beharrezkoa bada, elkarrizketa pribatuak edo konfidentzialak grabatzeko edo beste pertsona bati argazkiak ateratzeko; zure mugikorraren fabrikatzaileak, banatzaileak edo saltzaileak (eta operadoreak) ez dute izango telefonoa behar ez bezala erabiltzeko eragindako ondorioen ardurarik.

• BATERIA

Bateria kendu aurretik, ziurtatu telefonoa itzalita dagoela.

Bateria erabiltzean, ohar hauek eduki behar dira kontuan:

- Ez ireki bateria (substantzia kimikoak jariatzeko eta erretzeko arriskua dago).
- Ez egin zulorik, ez desmuntatu, ez eragin zirkuitulaburrik.
- Ez bota sutara, ezta zaborretara ere, ez eduki 60°C-tik gorako tenperaturetan.

Bateria bota nahi baduzu, ziurtatu ingurumena babesteari buruz indarrean dauden legeen arabera berreskuratuko dela. Ez erabili bateria sortu zen helbururako ez den beste erabilera baterako. Ez erabili inoiz hondatutako bateriarik edo TCT Mobile Limited-ek eta/edo haren filialek aholkatu gabekorik.



Zure telefonoak, bateriak edo osagarriek ikur hau badute, gune hauetako batera eraman behar dituzu gehiago erabil ezin ditzakezunean:

- Ekipo-mota horientzako edukiontzi bereziak dituzten udal-hondakinak deuseztatzeko zentroetara.
- Saltokietako edukiontzietara.

Produktuak birziklatu egin behar dira, ingurumenean substantziarik ez zabaltzeko, eta haren osagaiak, berrerabili.

Europako Batasuneko herrialdeetan:

doan da bilketa-puntuetara sartzea, eta ikur hori duten produktu guztiak toki horietan utzi behar dira.

Europako Batasuneko kide ez diren herrialdeetan:

herrialde edo eskualde horretan biltzeko eta birziklatzeko aukera badago, produktu horiek ez dira bota behar zakarrontzi arruntetara. Bilketa-puntuetara eraman behar dira, birziklatzera.

ERNE! BESTE MODELO BATEN BATERIA JARRIZ GERO, LEHERTZEKO ARRISKUA DAGO. ERABILITAKO BATERIAK BOTATZEKO, SEGI EMANDAKO JARRAIBIDEEI.

• KARGAGAILUAK

Saretik elikatzen diren kargagailuek 0 °C eta 40 °C bitartean funtzionatzen dute. Zure telefonoaren kargagailuak informazio-tratamendurako eta bulegoko segurtasun-arauak betetzen ditu, eta erabilera horretarako bakarrik diseinatuta dago.

• UHIN ELEKTROMAGNETIKOAK

Telefono mugikorren modelo guztiak nazioarteko eskakizunekin (ICNIRP) edo Europako 1999/51/EE (R&TTE) direktibarekin bat etorri behar dute, eta hori, gainera, merkatuan sartu aurretik bete beharreko baldintza da. Osasuna eta segurtasun publikoak babestea –batez ere telefono mugikorren erabiltzaileena– eskakizun edo direktiba horien funtsezko betebeharra da.

IRRATI-UHINEI BURUZKO NAZIOARTEKO ETA EUROPAKO ESKAKIZUNAK BETETZEN DITU TELEFONO MUGIKOR HONEK.

Zure telefono mugikorra irrati-uhinen igorlea eta hartzailea da. Nazioarteko eskakizunek (ICNIRP) ⁽¹⁾ eta Europako Batasuneko Kontseiluak (1999/519/EE gomendioa) ⁽²⁾ gomendatutako irrati-maiztasunen (IM) mugak errespetatuz diseinatuta eta fabrikatuta dago.

Muga horiek eskakizun-multzoa osatzen dute, eta publikoarentzat baimendutako irrati-maiztasunaren mailak zehazten dituzte. Aditu independenteek ezarri dituzte, ebaluazio zientifiko erregulatu eta zehatzetan oinarrituz.

Segurtasun-tarte handia hartzen duten kontuan, guztion segurtasuna bermatzeko, edozein dela ere gure adina edo osasun-egoera.

Telefono mugikorren arauak "SAR" (Specific Absorption Rate = Absortzio Espezifikokoaren Tasa) izeneko neurri-unitatea definitzen du. Europako Batasuneko Kontseiluak SAR tasarentzat gomendatutako muga 2 W/kg da, giza ehunaren 10 gramoko batez beste. Probak potentzia-mailarik altuena igorri egin dira, maiztasun-banda guztietan eta funtzionamendu estandarreko posizioetan.

SAR tasa potentzia-mailarik altuenean ebaluatzen den arren, telefono mugikorraren SAR tasa erreala, normalean, probetan lortutako gehienezko balioen azpitik dago. Beraz, telefono mugikor hau sarerako konexioa ziurtatzeko beharrezkoa den potentzian soilik erabiltzeko diseinatuta dago. Oro har, oinarri-estazioko antenatik zenbat eta hurbilago egon, orduan eta potentzia-maila baxuagoa izango du telefono mugikorrak.

Telefono mugikor modelo honen SAR tasaren gehienezko balioa belarriaren ondorako eta arauaren arabera 0,95 W/kg da. Nahiz eta SAR mailak telefono batetik bestera edo erabiltzeko modu batetik bestera aldatu, maila guztiak irrati-maiztasunei buruz indarrean dauden nazioarteko eskakizunak eta Europako gomendioa betetzen dituzte.

⁽¹⁾ ICNIRP eskakizunak herrialde hauetan aplikatzen dira: Erdialdeko Amerika (Mexiko izan ezik), Hego Amerika, Iparraldeko eta Hegoaldeko Afrika, Asia-Pazifikoa (Korea izan ezik), Australia.

⁽²⁾ Europako gomendioa (1999/519/EE) herrialde hauetan aplikatzen da: Europa, Israel.

Munduko Osasun Erakundearen (MOE) iritziz, "egungo zientzia-jakintzak ez du justifikatzen telefono mugikorrek erabiltzeko neurri bereziak hartzea. Kezka izanez gero, bakoitzak erabaki dezake norberak edo bere seme-alabek irrazi-maiztasunen eraginpean denbora gutxiago egotea, komunikazioen iraupena murriztuz edo esku libreko aukera erabiliz. Hala, telefonoa burutik eta gorputzetik urrunago dago" (Memo 193. zk). MOEk eremu elektromagnetikoei eta osasun publikoari buruz duen informazio osagarria Interneteko helbide honetan aurkituko duzu: <http://www.who.int/peh-emf>.

Telefono mugikorra erabiltzeak kalteak sor ditzakeela frogatu ez den arren, Munduko Osasun Erakundeak gomendatzen du sare-estalduraren maila ona den kasuetan erabiltzea telefonoa, telefonoaren pantailan ageri den moduan (4 edo 5 marrazko). Horrez gain, gomendatzen da, telefono bidezko komunikazioetan, telefonoa urrun edukitzea haurdun dauden emakumeen sabeletik eta nerabeen sabelaren behealdetik.

Zure telefonoak barneko antena bat du. Komunikazioetan funtzionamendu-kalitatetik onena izateko, ez ukitu edo hondatu.

Gailu mugikorrek funtzio ugari dituztenez, belarriaren ondoan erabiltzeaz gain, beste posizio batzuetan ere erabil daitezke. Telefonoa entzungailuekin edo USB datu-kable batekin erabiltzen denean, dagozkion direktibak bete behar ditu. Beste osagarriren bat erabiltzen ari bazara, ziurtatu erabiltzen ari zaren produktuak ez duela metalik eta telefonoa gorputzetik gutxienez 2 cm-ra dagoela.

• LIZENTZIAK

Obigo®

Obigo AB-ren marka erregistratua da.



MicroSD-ren logotipoa marka komertziala da.



®Bluetooth hitzaren marka eta logotipoak Bluetooth SIG, Inc. enpresarenak dira eta TCT Mobile Limited-ek eta horren filialek marka horiek lizentziapean erabiltzen ditu. Gainerako marka eta izen komertzial guztiak dagozkien jabeenak dira.



OT-806/OT-807 Bluetooth QD ID B016239

Shanghai HanXiang (CooTek) Information Technology Co., Ltd.-ren edo horren filialen marka erregistratuak dira TouchPal® eta CooTek®.



Java® eta Java®-n oinarritutako marka komertzial eta logotipo guztiak Sun Microsystems, Inc.-en marka komertzialak edo erregistratuak dira, eta AEBetan eta beste herrialde batzuetan dituzte egoitzak.

Opera Mini™

Opera Mini-ren marka erregistratua da Mini™1 .

facebook

Facebook, Inc.-ren marka komertzialak dira Facebook eta f logotipoa ,eta lizentziapean erabiltzen dira.

twitter

Twitter, Inc.-ren marka komertzialak dira Twitter eta T logotipoa, eta lizentziapean erabiltzen dira.



Wi-Fi-ren logoa Wi-Fi Alliance-n ziurtatze-marka da.

Informazio orokorra

- **Interneteko helbidea:** www.alcatel-mobilephones.com
- **Bezeroarentzako arreta-zerbitzuaren zenbakia:** ikus "TCT Mobile Services" liburuxka edo Interneteko gure gunea.

Interneteko gure gunean, on line kontsultatu ahal izango duzu ohiko galderen foroa (FAQ), edo zuzenean gurekin harremanetan jarri ahal izango duzu posta elektronikoz galderak egiteko.

Erabiltzailearen eskuliburu honen ingeleseko edo beste hizkuntza batzuetako bertsioak Interneteko gure helbidean deskarga ditzakezu:

www.alcatel-mobilephones.com

Zure telefonoa telefono-deiak egin eta jasotzeko diseinatutako gailua da. GSM sareetan funtzionatzen du, 900 eta 1800 MHz bandetan.

CE | 588

Honen bidez, TCT Mobile Limitedek adierazten du Alcatel OT-223 telefono mugikorrek 1999/05/EE direktibako oinarritzko baldintzak eta aplikatu edo eskatu beharreko gainerako xedapenak betetzen dituztela.

Lapurretaren aurkako babesa ⁽¹⁾

Zure telefonoa IMEI zenbakiarekin (serie-zenbakia) identifikatuta dago; paketearen etiketan eta telefonoaren memorian dago zenbaki hori. Lehen aldiz erabiltzen duzunean, komeni da zenbaki hori idaztea (#06# teklak sakatuta) eta leku seguruan gordetzea; izan ere, Poliziak edo operadoreak eska diezazuke telefonoa lapurtuz gero. Telefonoa lapurtzen badizute, zenbaki horrekin telefonoaren funtzionamendua blokeatu ahal izango duzu, eta beste inork ezingo du erabili, ezta SIM txartel berria jarrita ere.

⁽¹⁾ Galdetu operadoreari zerbitzu hau baduzun edo ez.

Erantzukizunik eza

Litekeena da desberdintasunak egotea gidaliburu honen eta telefonoaren benetako funtzionamenduaren artean, telefonoaren softwarearen bertsioaren arabera edo operadore bakoitzaren zerbitzu espezifikoaren arabera.

Telefonoaren bermea

Zure telefonoa bermatuta dago bi (2) urterako ⁽¹⁾, jatorrizko fakturan ageri den erosketa-datatik zenbatzen hasita, erabilera normalean agertzen den akats ororen aurka. Behar bezala beteta aurkeztu behar da faktura hori, garbi adieraziz: izena, modeloa, Imei-a, data eta saltzailea.

Erabilera normala eragozten dion akatsen bat baldin badu telefonoak, berehala eman behar diozu horren berri zure saltzaileari, eta, jatorrizko fakturarekin batera, telefonoa eraman.

Akatsen bat duela egiaztatzen bada, telefonoa (edo haren piezaren bat) konpondu egingo da aldatu egingo zaizu, zer komeni den. Hiru (3) hilabeteko bermea dute konpondutako telefonoek eta haien pieza osagarriek akats horren aurka. Antzeko funtzionaltasuna eskaintzen duten pieza berregokituekin egin daiteke konponketa edo telefono-aldaketa.

Piezen eta eskulanaren kostua sartzan da berme honetan, baina ez beste inolako kosturik.

⁽¹⁾ Erabileraren eta sarearen konfigurazioaren arabera izango da telefono mugikorraren bateriaren iraupena hitz egiteko denborari, jarduerarik gabeko denborari eta bizitza erabilgarri osoari dagokienez. Bateriak hornigai suntsigarritzat jotzen direnez, zehaztasunek diote telefonoa erosi ondorengo lehen sei (6) hilabeteetan eta 200 kargatzeetan (gutxi asko) izango du errendimendurik onena zure telefonoak.

Berme honek ez ditu estaltzen telefonoak etajedo pieza osagarriek arrazoi hauengatik dituzten akatsak:

- 1) Telefonoa erabiltzen den eremu geografikoan aplikatzen diren erabilera- edo instalazio aginduak edo segurtasun-arauak eta teknikoak ez betetzeagatik.
- 2) TCT Mobile Limited-ek emandakoa edo gomendatutakoa ez den ekipo batera konektatzeagatik.
- 3) Konponketak edo aldaketak TCT Mobile Limited-ek edo haren filialek edo baimendutako mantentze-zentroak baimendu gabeko herritar partikularrek egin badituzte.
- 4) Eguraldi txarragatik, ekaitz elektrikoengatik, suteengatik, hezetasunagatik; likido, jaki edo produktu kimikoren bat sartzeagatik, artxihoak deskargatzeagatik, kolpeak emateagatik, goi-tentsioagatik, korrosioagatik, oxidazioagatik eta abarregatik.

Ez dugu telefonoa konponduko etiketak edo serie-zenbakiak (IMEI) kenduta badaude.

Berme honek ez die eragiten kontsumitzaileak 2003ko uztailaren 10eko 23/2003 legearen arabera dituen eskubideei.

Inondik ere ez dira izango TCT Mobile Limited edo haren filialak inolako ustekabeko kalteren edo ondorioren erantzule (besteak beste, eragiketen edo jarduera komertzialaren etenarena), baldin eta legeak kalte horien gaineko erantzukizunik egozten ez badigu.

Herrialde edo estatu batzuek ez dute uzten ustekabeko kalteak edo ondorioak salbuesten edo murrizten, ezta berme inplizituen iraupena mugatzen ere; beraz, litekeena da aipatutako murrizketak edo salbuespenak zuri ez aplikatzea.

Zure telefonoaren legezko bermearen aplikazioari buruzko erreklamazioen bat egin nahi izanez gero, 2007/11/16 Legeak agintzen duenari jarraiki, ipini gurekin harremanetan bezeroaren arretarako telefonoaren bidez (902 113 119) edo helbide honetara idatziz:

TCT Mobile Europe SAS

Immeuble Le Capitole

Parc des Fontaines

55, avenue des Champs Pierreux

92000 Nanterre

France


Arazoak eta irtenbideak

Laguntza teknikoko zerbitzuarekin harremanetan jarri aurretik, gomendio hauei begiratzea gomendatzen dizugu:

- Telefonoak behar bezala funtziona dezan, telefonoa noizean behin itzaltzea gomendatzen dizugu.
- Bateria optimizatzeko, erabat kargatzea gomendatzen dizugu (🔋).
- Telefonoak hobeto funtziona dezan, telefonoaren memorian datu gehiegi ez gordetzea gomendatzen dizugu.

Gainera, puntu hauek egiaztatzea komeni da:

Telefono mugikorra ez da pizten

- Sakatu  tekla pantaila piztu arte
- Egiaztatu bateriaren karga
- Egiaztatu bateriaren kontaktuak, atera eta sartu berriz bateria, eta piztu berriz telefonoa

Telefonoa desaktibatuta geratu da duela zenbait minutu

- Sakatu  tekla.
- Kendu bateria, eta gero, sartu berriz eta piztu telefonoa

Pantaila ez da argi ikusten

- Garbitu pantaila
- Erabili telefono mugikorra gomendatutako erabilera-kondizioetan

Mugikorra bakarrik itzaltzen da

- Egiaztatu telefonoa erabiltzen ez duzunean teklatura blokeatuta dagoela
- Egiaztatu bateriaren karga

Mugikorra ez da behar bezala kargatzen

- Egiaztatu bateria ez dagoela erabat deskargatuta, kargaren irudiak hainbat minutu behar ditu eta gero txistu fin bat egin dezake
- Egiaztatu kondizio normaletan kargatzen dela (0 °C + 40 °C bitartean)
- Egiaztatu nola sartzen den bateria: bateria kargagailua konektatu baino lehen sartu behar da
- Ziurtatu kaxan datozen Alcatelen bateria eta kargagailua erabiltzen ari zarela
- Atzerrian, egiaztatu korrante-hartuneen bateragarritasuna


Telefono mugikorra ez dago sare batera konektatuta

- Begiratu telefono mugikorrak beste sareren bat aurkitzen duen beste toki batean
- Egiaztatu sarearen estaldura operadorearekin
- Egiaztatu SIM txartelaren baliozkotasuna operadorearekin
- Saiatu eskuz hautatzen sare erabilgarria(k)
- Saiatu berriz, gero, sareak gainkarga baldin badu

SIM txartelaren errorea

- Egiaztatu SIM txartela behar bezala sartuta dagoela.
- Galdetu operadoreari zure SIM txartela bateragarria den 3 V edo 1,8 V-ekin, lehengo 5 V-eko SIM txartelak ezin baitaitezke erabili.
- Ikusi SIM txartelaren txipa hondatuta edo marratuta dagoen

Ezin da deirik egin

- Egiaztatu markatu nahi duzun zenbakia markatu duzula eta sakatu  tekla.
- Nazioarteko deientzat, egiaztatu herrialdeko/eremuko kodeak
- Egiaztatu telefonoa sare batera konektatuta dagoela, eta sareak gaitzargarik ez duela edo erabilgarri dagoela
- Egiaztatu abonua operadorearekin (kreditua, SIM txartelaren baliozkotasuna eta abar)
- Egiaztatu ez dituzula irteerako deiak debekatu

Ezin da deirik jaso

- Egiaztatu telefonoa piztuta eta sare batera konektatuta dagoela (eta sareak gaitzargarik ez duela edo erabilgarri dagoela)
- Egiaztatu abonua operadorearekin (kreditua, SIM txartelaren baliozkotasuna eta abar)
- Egiaztatu ez dituzula sarrerako deiak desbideratu
- Egiaztatu ez dituzula dei jakin batzuk debekatu

Solaskidearen izena ez da azaltzen deia jasotzean

- Egiaztatu operadorearen zerbitzu horretara harpidetuta zaudela
- Solaskideak ez du bere zenbakia transmititzen

Deien audio-kalitatea ez da onena

- Deia egitean, Bolumena teklaren bidez doi dezakezu bolumena.
- Egiaztatu sarearen potentzia 

Ezin ditut eskuliburuan azaltzen diren funtzioak erabili

- Egiaztatu badagokizula zerbitzu hori operadoreari ordaintzen diozunaren arabera
- Egiaztatu funtzio horrek ez duela Alcatelen osagarriren bat behar

Ezin dut agendako zenbakirik markatu

- Egiaztatu erregistroaren zenbakia ongi gorde duzula
- Egiaztatu, atzerrira deitzen baduzu, herrialdearen aurrezenbakia hautatu duzula

Ezin dut erregistrorik sortu nire agendan

- Egiaztatu SIM txartelaren agenda ez dagoela beteta, kendu fitxak edo gorde fitxak telefonoaren agendetan (profesionala, pertsonala).

Solaskideek ezin dute mezurik utzi nire ahots-postontzian

- Galdetu operadoreari zerbitzu hau baduzun edo ez.

Ezin naiz ahots-postontzira sartu

- Egiatzatu zure operadorearen ahots-postontziaren zenbakia “Nire zenbakiak” atalean gordeta dagoela
- Saiatu berriz gero, sarea okupatuta badago

Ezin dut mezurik bidali, ez jaso

- Egiatzatu telefonoak memorian leku librea duela; beteta egon daiteke
- Egiatzatu operadorearekin zerbitzu hau baduzun edo ez, eta egiatzatu MMS parametroak
- Egiatzatu operadorearekin SMS zentroaren edo MMS profilen kopurua
- Saiatu berriz gero; SMS zentroa beteta egon liteke

ikonoa agertzen da hasierako pantailan

- Mezu gehiegi gorde dituzu SIM txartelaren memorian: kendu zenbait edo gorde itzazu telefonoaren memorian

“Ningún servicio” mezua agertzen da

- Sarearen estaldura-eremutik kanpo zaude

Okerreko 3 PIN kode sartu ditut

- Jarri harremanetan operadorearekin desblokeatzeko PUK kodea lortzeko

Telefonoari ezin diot ordenagailua konektatu

- Lehenik, instalatu Alcatelen PCrako programen paketea
- Hautatu “Konexioaren instalazioa” konexioa instalatzeko
- Egiatzatu ordenagailuak Alcatelen PCrako programen paketea instalatzeko behar diren zehaztapan guztiak betetzen dituela

Ezin ditut fitxategi berriak deskargatu

- Egiatzatu lekua libre duzula
- Ezabatu zenbait fitxategi
- Hautatu MicroSD txartela deskargatutako fitxategiak gordetzeko
- Egiatzatu zure operadorearekin duzun harpidetzaren egoera.

Besteek ezin dute Bluetooth bidez telefonoa detektatu

- Egiatzatu Bluetooth funtzioa aktibatuta dagoela eta zure mugikorra ikusgai dagoela beste erabiltzaileentzat

Telefono mugikorra blokeatuta dago eta ez da pizten

- Begiratu bateria kaltetuta edo erabat agortuta dagoen.
- Kendu bateria eta SIM txartela, eta, ondoren, sartu berriro. Piztu berriro gailua eta orain ere ez badabil, luze sakatu # tekla eta sakatu pizteko/jitzaltzeko tekla segundo batzuez, telefonoa berriro abiarazteko.



Erabiltzailearen telefonoko datu guztiak –kontaktuak, argazkiak, mezuak, artxiboak eta deskargatutako aplikazioak (Java jokoak, adibidez)– galdu egingo dira, behin betiko.

Nola lortu bateriak gehiago irautea

- Egiaztatu telefonoari erabat kargatzen utzi diozula (3 ordu gutxienez)
- Karga partzial baten ondoren, baliteke karga-maila behar bezala ez adieraztea. Kargagailua deskonektatu eta gero, itxaron 20 minutu karga-maila zehatza jakiteko.
- Piztu hondoko argia behar duzunean.
- Ahalik eta gehiena handitu posta elektronikoa automatikoki begiratzeko tartea.
- Behar duzunean, eskuz eguneratu berriak eta eguraldiari buruzko informazioa, edo handitu automatikoki begiratzeko tartea.
- Irten Java bigarren planoan martxan izaten duten aplikazioetatik, luzaroan erabili ez behar badituzu.
- Desaktibatu Bluetooth, erabili behar ez baduzu.

Alcatel-Lucent-en marka erregistratua
da ALCATEL, eta TCT Mobile Limited-ek
erabiltzen du lizentzia bidez.

Eskubide guztiak, erreserbatuta © Copyright
2010 TCT Mobile Limited.

TCT Mobile Limited-ek eskubidea du bere
ekipoen ezaugarriak aurrez jakinarazi gabe
aldatzeko.



Musika-erreproduzitzailean musika luzaroan ozen entzunda entzumenari kalte egiteko arriskua dago. Doitu zure mugikorraren bolumena arrisku gabe entzuteko. Erabili beti TCT Mobile Limited-en eta honen bazkideen entzungailuak.



2008ko Kudeaketaren Kalitatearen
Urrezko Q saria



Q Oro Premio a la Calidad de
Gestión 2008